Фонд № Р-7641
Держархів Сумської області

Управление Комитета госбезопасности
при Совете Министров УССР

по _____ области

Управлі... ...бу
по Сумськ... ...ласті

СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО

УЧЕТНО-АРХИВНЫЙ ОТДЕЛ

ФИЛЬТРАЦИОННОЕ ДЕЛО № 11714

на репатрианта Геренко Фёдор Александрович

Начато: 24 августа 1945 г.
Окончено: 19 января 1955 г.
На 9 листах.

Арх. № 11714

Держархів
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 21
Архівн... № 179

Регистрационный лист

на прошедшего регистрацию в лагере № 220 ~~или СПП №~~ 24/VIII 45 г.
(ненужное зачеркнуть), дислоцирующегося в населенном пункте г. Нойштрелиц

1. Фамилия, имя, отчество	Геренко Федор Александров.
2. Год и место рождения 1874 г.	Сумская область с. Жатень
3. Национальность украинец	4. Образование м/г.
5. Специальность скотовод.	
6. Последнее постоянное место жительства и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части).	Сумская Обл. Жатеньский р-н. с. Жатень
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ	д/п.
8. Почему оказался на территории другого государства	27/VIII 43 г. насильно угнан в Германию. Освобожд. 7/V 45 г.
9. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)	Нет.
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)	Нет.
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (в каких, в качестве кого).	работал на фабрике „Готокрое" гор. Кухсгафен уборщиком.
12. Какие отобраны документы при регистрации	русский паспорт № 513864 и немецкий паспорт.
13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)	Семья моя вся здесь в лагере 220. (жена и детям).
14. Куда следует на постоянное жительство	Сумская область Жатеньский район.

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись: Геренко

Регистрационный лист заполнил

подпись: курс. Лен. опер школа Григорий Беликов

Регистрационный лист проверил:

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

подпись: [illegible]

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил:

Геренко
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «25» 8 1945 г.

Прибыл в лагерь №30
14/VIII 45г. из гор. Кунгсгарден.

2

НКВД СССР

Проверочно-фильтрационный пункт

Город Инстербург (Черняховск)

Видом на жительство служить не может

Действительно по „30" октября 1945 г.

Фото-карточка

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Черенко Федор Александрович
(фамилия, имя, отчество)

года рождения 1874 место рождения Сумская обл., село Хотень

в том, что он по прибытии из г. Кукенгаузен (Германия)

с „14" августа м-ца по „26" августа

м ца 1945 г. содержался в л-ре №220 г. Инстербурга проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства Сумская обл., Хотеньский р-н

(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно фильтрационного пункта

(печать) (подпись)

Проверочно-фильтрационная комиссия НКВД СССР
ПЕЧАТЬ № 23

3/

4

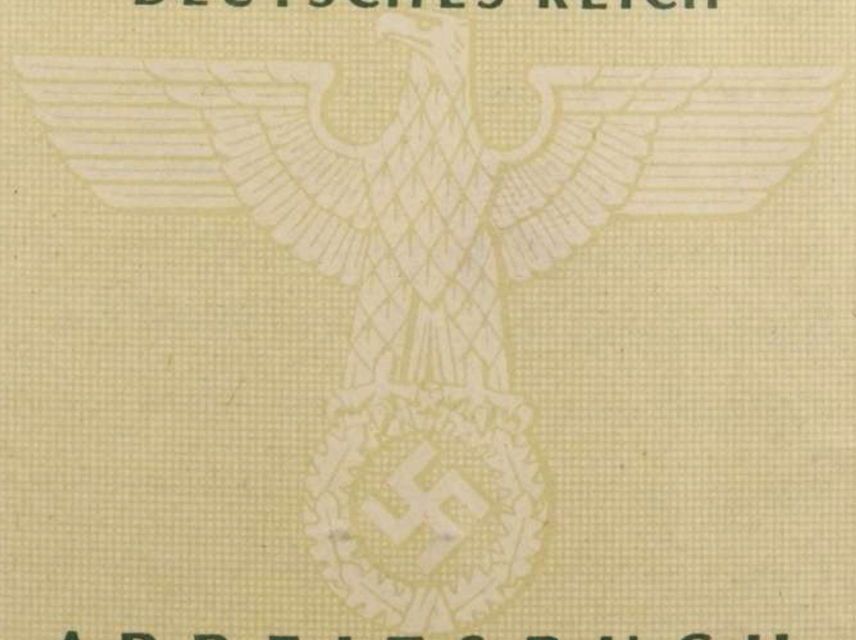
DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

5

DEUTSCHES REICH

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

VORWORT

Wie der deutsche, so dient auch der ausländische Arbeiter der Stirn und der Faust durch seinen Arbeitseinsatz im Großdeutschen Reich dem Neuaufbau Europas und dem Kampf um die lebenswichtigen Voraussetzungen für eine glückliche Zukunft und Wohlfahrt der Völker im europäischen Raum. Der ausländische Arbeiter muß sich dieser Aufgabe und Auszeichnung stets bewußt sein. Auf diesem Gedanken beruht sein Einsatz, seine Arbeitsleistung und seine persönliche Haltung.

DER GENERALBEVOLLMÄCHTIGTE
FÜR DEN ARBEITSEINSATZ

6

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr A 124 Cng / 255

Fedor
(Rufname – männlich – weiblich)

Herenko
(Zuname)

(Geburtsname bei Frauen)

Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist ausgestellt von der _____

in _____ und hat die

Nr. .....

Herenko
(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)

3



Arbeitsamt

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

7

1	Herkunftland	
2	Geburtstag	1874
3	Geburtsort	Hatem
	Kreis	Hatenky
4	a) Staatsangehörigkeit	
	b) Volkszugehörigkeit	
5	a) Familienstand led., verh., verw., gesch.	verh.
	b) Anzahl der minderjährigen Kinder	keine

6	Deutsche Sprachkenntnisse	Gering
7	Heimatanschrift	Haten, Kreis Hatenky
8	Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

8 5

9	Wohnort und Wohnung während der Beschäftigung	Cuxhaven, Sozialfeuerklager

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Berufsausbildung

a	abgeschlossene Lehre	von ..... bis ..... als .....
b	Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen	
c	Sonstige Fach-ausbildung	
d	Landwirt-schaftliche oder gewerbliche Kenntnisse	
e	Besondere Fertigkeiten (z. B. Führer-schein für Kraftfahr-zeuge)	

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

9 6

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

10 A

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen 11-6

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

122 G

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

RAM VIII

13 10

Nuredin, Fedor

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

14

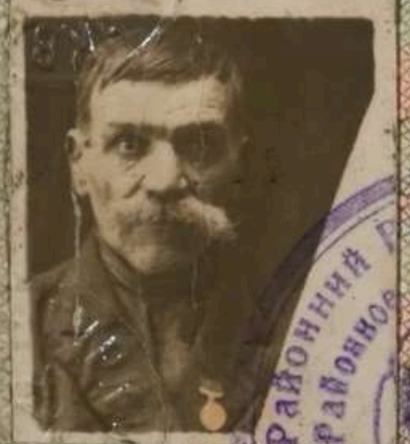
ПАСПОРТ

Действителен по

1. Имя, отчество, фамилия

2. Время и место рождения

3. Национальность



I-ЭИ № 513864

4. Подпись владельца паспорта

5. Социальное положение

6. Отношение к военной службе

7. Кем выдан паспорт

8. На основании каких документов выдан паспорт

Начальник Р.О. милиции

М. П.

Дата выдачи

I-ЭИ № 513864

ПАСПОРТ

Дійсний до Безсрочний

1. Ім'я, по батькові, прізвище Геренко Федор Александрович

2. Час і місце народження 1874 р. с. Хотінь Жовтневого району

3. Національність Українець

I-ЭИ № 513864

4. Підпис власника паспорта Гуренко

2

5. Соціальний стан Колгоспник

6. Відношення до військової служби Не 16 Військовозобов'язан.

7. Ким виданий паспорт Жовтневим РО ТВС Сумської області

8. На підставі яких документів виданий паспорт Паспорт ХШ № 537404 Жовтневого рам. 24/VI 41 р.

Начальник Р.-О. Міліції М. П. [illegible]

Начальник паспортного стола [illegible]

Дата видачі 24 травня 1941 р.

Хотинський Районний Відділок НКВС Хотинское Районное Отделение НКВД

М. П.

I-ЭИ № 513864

2

9. Лица, внесенные в паспорт владельца

№№ по пор.	Фамилия, имя и отчество	Возраст	Отношение к влад. паспорта	На основании каких докум. вписаны и кем

ПАСПОРТ

9. Особи, записані до паспорта власника:

Чергові №№	Прізвище, ім'я і по батькові	Вік	Відношення до власника паспорта	На підставі яких документів вписані і ким

ПАСПОРТ

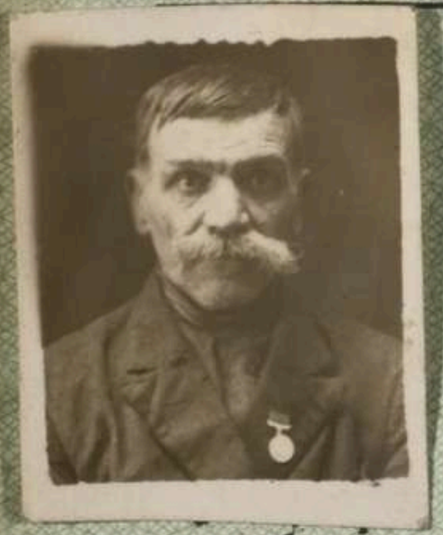
ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ—ОКРЕМІ ПОМІТКИ

ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ—ОКРЕМІ ПОМІТКИ

18

I-ЭИ № 513864

ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ—ОКРЕМІ ПОМІТКИ



ПАСПОРТ

ПРОПИСКА

19

УССР Хотинский Р[illegible] Сумской обл.

Прописан 5/VIII 194[illegible] г.

по [illegible] Натальи

Паспорт сер. 1-ЭИ 513864

Подпись [illegible]

СКЛЯРІВСЬКА
Сільська Управа
Хотинського [illegible]
Прописан
16. 8 194[illegible] г.
№ 12
Секретар [illegible]
с. Склярівка.

SKLJAROWSKA
Dorfverwaltung
[illegible] Bezirk
Ssumer Gebiet
194[illegible]
D. Skljarowka.

ПАСПОРТ

ПРОПИСКА

ПРОПИСКА

20

2

ПРОПИСКА

ХОТІНСЬКА Сільська Управа Хотінського району Сумської області

CHOTINJSKY OBEVERWALTUNG Chotinjsky Bezirk Sumyer Gebiet

28 10 1942 р. 194

№ №

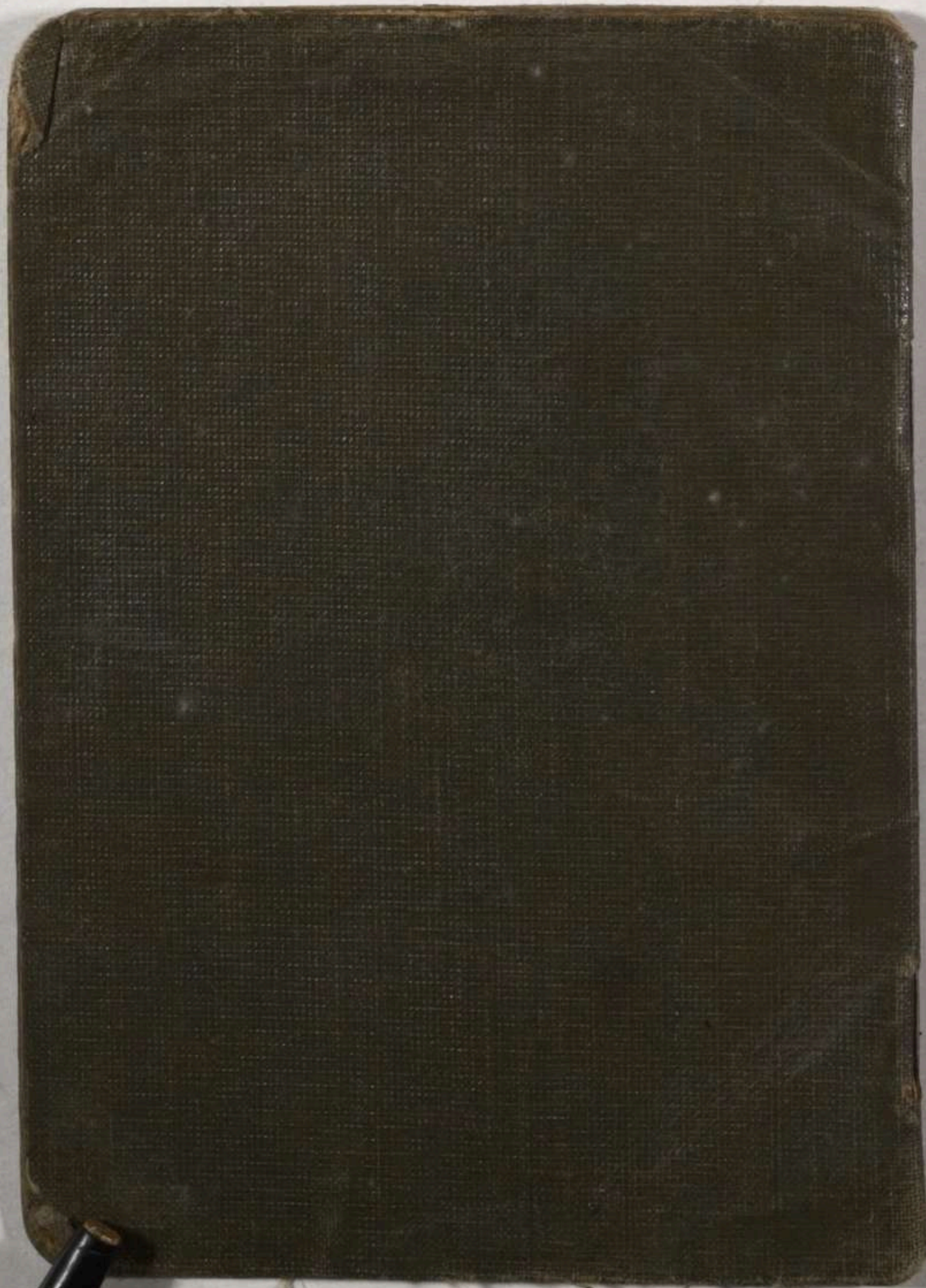
с. Хотінь D. Choten

проверено

ВВ

ПРОПИСКА

Украинский яз. ГОЗНАК. 1938.



Протокол допроса. 22

1947 г. Марта 8 дня с. Хотень.

Я уполномочен хотинского военкома мл. лит. Лысенко с. ч. допросил репатриан.

Геренко Федор Александрович.

1874 г. уроженец и житель с. Хотень хотинского р/на сум. обл. из крестьян рабочих б/н. м/грамотной, в прошлом не судим, украинец, знаменитый сынъ в человек. гр. ССР.

по ст. 89 УК УССР предупреждено Геренко

по существу дела пояснил:

Вопрос: Расскажите Геренко при каких обстоятельствах выехали в Германию и когда?

Ответ: Я Геренко Федор Александрович поясняю этому что, в то время когда немцы оступили в 1947 году августа месяцы, везде стали что сын мой Геренко Александр Федорович служил в Полиции и в то время выехал в Германию добровольно а поэтому и я как член, синий выехал сами в Германию в г. Куксахин работал на сельскохозяйственной фирме чернорабочим и вместе сонной были, мозгнывиотка Геренко Екатерина Павловна и Анука Геренко Вера Алексан.

А кроме этого жители с. Хотень:

Шапаренко Петр Васильевич

Сорока Михайло Федотович.

Работал до дня освобождения д/ч 45 года англо-американскими войсками.

Вопрос: Где Ваш Сын Геренко Александр Федорович в то время находился?

Ответ: Поясняю этим что где мой сын Александр в то время находился незнаю, а после того как освободили тогда только он к нам приехал, и при прохождении Ф.П.П. все были в лагере проходили Ф.П.П. в г. Нейгерштадт с 14 по 26 августа 1945 года. Геренко

И домой приехали 26/IX 45 года.

Вопрос: Поясните Геренко, где работали и кем в период оккупаций, Сорока Михаил Федосеевич, Шапаренко Петр Васильевич и при каких обстоятельствах остались на оккупированной территории?

Ответ: Поясню отдел что до начала войны они обы были в сов. армии, но каким путем возвратились пояснить не могу, но когда возвратились, то поступили в нимецку полицию и служили в полиции до 1943 г. августа месяца.

Все записанное слово в слов верно что и подписываю Геренко

Уполномочен Ростовского ролько Лысенко Геренко

11714

Согласно Приказа в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 0075 с отделения дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонд

Как. 6 ом. 3 оис

с отражением на оперативно справочном учете.

Пересмотрел Игнатенко

Согласны:

Начальник отделения

Начальник отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

19 X 1955 г.

Разрыв

Автобіографія

23

12

Я гранеданін. Сумскої облас. Хотенского р-на села Хотені Геренко Федор Александрович. Рожденія 1874 года 9 листопада; родився я в семьі середняків. В Царское время из 12 лет я пошол работать по наймах. работал я в помещіка в экономії на скотном дворе возле коров. проработавше на одной работе до 1895 году бил приван. на действітельную службу прослужівше 4 года я бил демобілізован. 1899 году. пришовше из действітельной службы обратно поступіл работать в экономію на свою работу. Когда началас. Японская война 1904 году я бил мобілізован. на войну я пробил 2 года на войне где бил ранен в левую ногу, валічившись бил отпущений домой. Пришовше домой я опять поступіл. работать на свое старое место. Проработавше до 1914 года я бил мобілізован на Имперіалестіческую войну из Германіей, где я пробил до 1917 года бил ранен в левую руку, а когда ветихнула революція и извречі царя я бил по раненію отпущений домой із 1918 года я Геренко Федор Александровіч. начал работать

работать дома в своїм хозяйством. В 1921 году мне Советская власть дала землі 5 га., а до 1921 года своєй землі у меня било всего 0.5 га. Прожівше и проработавше дома в своем хозяйстве до 1930 год. Началас коліктівізація я пошол в колхоз работать здавше свое имущество як лошадь і всю прінадлежность к ней, корову, Я Геренко Фед. Алек. Поступіл работать на Молошно товарову Ферму в качестве телятніка и раздойних коров. (Корови які були малопродуктівні я іх. виводіл. в високо продуктівні). Проработавше на одной работе до 1939 года я бил участніком на Всесоюзной Виставке в г. Москве. за хорошое вирощуваніе молодняка и за полное сохраненіе его, а также і за раздаіваніе високо продуктівних коров. я бил преміровин. серебряной медалю и 500 рублей денег. Вообщем за все мое прожіваніе из 1939 года по 1941 год сентябрь м-ц я бил. преміровин. за свою работу каждий год. денгами плюс до денег. далі мне телку, овцу и 5 голов поросенків. В 1941 году в ноябре м-це наш район окопіровалі Немецко-фашіскіе войска. Прі Немцах я работал дома по сельскому хозяйству до 1943 года

24

сентября месяца 30 августа 1943 года меня из женой рожденія 1875 года Геренкова Анна Петровна угнали Немецко Фашіскіе войска в Германію в горд. Кукзафен. где я из свой женой жіл в лагері, а на работу меня воділі по конвоем на фабріку в качестве уборщіка, на этой фабріке вирабатывалі сельскохозяйственные машіни, а саме молотарки, косарки, плуги и так далее. Жена моя работала при лагері уборщіцей бараков. продукцію ми получалі по 300 грам хлеба и 1 раз приварку суп із брюкви а 2 раза кофій жаров. в сутки давалі 20 грам, проработавше до 1945 г. 7 мая Нас освободілі Англійскіе войска которие нас оделі, обулі и кормілі очень хорошо Прожівше при освобожденії от Немецко-Фашіскіх захватчіков. Англійцамі до 16 августа 1945 года Нас оні отправілі на свою родіну и 20 августа 1945 года нас. передалі Англічане Нашім Рускім войскам. которие нас і представілі на свою родіну в свое родное село Хотень. 25 сентября 1945 года в 9 часов вечера в чоми и розписуюсь. Геренко

26/IX-45 года.

«8» марта 1917 года.

25 17

Начальник [illegible]

Майор тов. [illegible]

[illegible]

Прошу [illegible] сообщить [illegible]

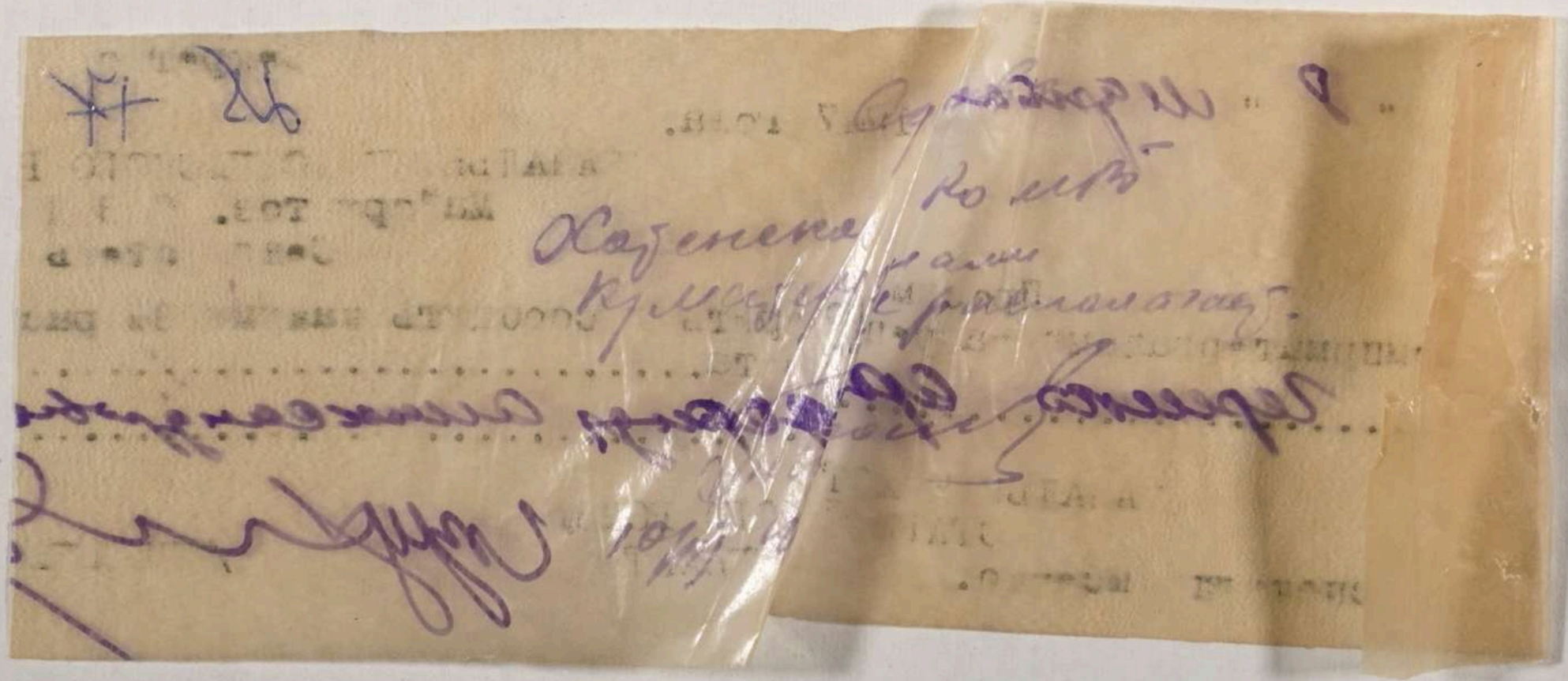
[illegible]

Гермко Александр Александрович

Начальник [illegible]

[illegible]

[illegible]



СПРАВКА

«8» марта 1947 года.

Гурвичко Федор Александрович

[illegible]

26 + 18

16 x 18

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

27

"8" марта 1947 года.

Материалов проверено — фильтрационного дела задано, что материал
репатриата Гуриева Федор Александрович. 0

[illegible] оперативного наблюдения.

[illegible] настоящее дело направить в I с/отдел
Усвод. Сумской области. Но. общественный учет

Председатель комиссии: Нач. Хотелевского РО МВД
ст. [illegible] /[illegible]/

[illegible] комиссии: Нач. Хотелевского ромпа
майор /[illegible]/
/Пом. опер. [illegible] [illegible]/
[illegible] /[illegible]/

Dear Sir,

I am writing to you to inquire about the possibility of obtaining a position as a teacher in your school. I have been teaching for the past five years and have a strong interest in working with children.

I would appreciate it if you could let me know if there are any openings available. I look forward to hearing from you soon.

Sincerely,

11570.

НА СОВ. ГРАЖДАН

1. Фамилия Герчко

2. Имя Федор 3. Отчество Александрович

4. Год рождения 1874. 5. Место рождения Сумская обл.

6 Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию дер. Хатьен. р-н. Хатенский. Сумской обл.

7. Профессия (специальность) колхозник 8. Национальность украинец.

9. Партийность беспарт. 10. Гражданство СССР

11. За границей был с 20/VIII 19 43 г. по 21/VII 19 45 г.

12. В каких странах проживал и что делал Германия г. Кукеахен. на фабрике работал уборщиком.

13. (№ фронтового сборно-пересыльного пункта и наименование фронта Лагерь №220 при 2ой У. А.

или № проверочно-фильтрационного пункта и наименование населенного пункта) Германия гор. Нейштрелиц

14. Дети до 14 лет, следующие при родителях (имя и год рождения)

Арк Фел 11714

Правильность записанных на меня сведений

подтверждаю [illegible]

подпись

Сержант. [illegible] /Ковалев/

подпись сотрудника, заполнившего карточку

а) Решение фильтрационной комиссии Напр. к избр. месту жительства Сумской обл.

б) Выбыл «27» Сент 1945 г.

указать точный адрес, куда выбыл

Сумской обл. д. Хатин

на жительство: село, город, район, область, республика или направлен

Хатинский р-н,

в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено „30" Сент 1945 г. №

УНКВД по Сумской обл

точное название органа НКВД—НКГБ

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 28 аркушів

(двадцять вісім)

" 21 " 09 2026 р.

Посада Держ. архівіст

Підпис